



BIULETYN

MIASTA MILANÓWKA

NR 7/2017 ■ EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

**Od 4 września br. PKP
zamyka ruch pociągów**

- **Komunikacja zastępcza PKP – str. 8**
- **Wakacje 2017 – str. 6**
- **Milanówek pamięta – str. 13**



Wakacje dobiegają końca, ale sezon na miejskie inwestycje nieprzerwanie trwa

Jedną z wielu zaplanowanych prac był remont ul. Krasińskiego. Wykonawca rozpoczął prace od niezbędnej przebudowy urządzeń technicznych i odwodnienia, ale zadbał też o zupełnie nowy wizerunek drogi od ul. Kościuszki do ul. Wojska Polskiego. Na odcinku pomiędzy ul. Kościuszki a ul. Parkową zostanie wykonana jezdnia z masy bitumicznej, natomiast chodnik będzie posiadał nawierzchnię mineralno-żywiczną, charakteryzującą się wysokim stopniem wodoprzepuszczalności. Pozostały fragment stanowić ma ciąg pieszo-jezdny ze stylową i solidną nawierzchnią z kostki kamiennej. Tym sposobem zachowany zostanie charakter spacerowej alei w zabytkowej części miasta.



Budowa ul. Północnej

Tymczasem dobiegają końca rozpoczęte na wiosnę remonty lokali komunalnych przy ul. Wojska Polskiego 85a oraz ul. Piłsudskiego 9. Mieszkania zmieniły się nie do poznania – mają nowe instalacje, okna, parapety, podłogi i już wkrótce będą całkiem gotowe na przyjęcie nowych lokatorów.



Termomodernizacja budynku przy ul. Warszawskiej 18

Jeszcze w tym roku milanowianie będą mogli korzystać także z Centrum Sportu i Rekreacji „Grudów” przy ul. Szkolnej. Budowa w tym miejscu jest już bardzo zaawansowana – rosną mury nowego budynku, a na boisku lada dzień pojawi się bezpieczna nawierzchnia z syntetycznej trawy wypełnionej piaskiem kwarcowym.



Budowa ul. Krasińskiego

Prace budowlane na ul. Północnej rozpoczęły się w czerwcu, więc są nieco bardziej zaawansowane. Do tej pory wykonano już system zagospodarowania wód opadowych i roztopowych oraz większość chodników, a już wkrótce, nieutwardzony dotąd odcinek, zostanie wyłożony betonową kostką. Obydwie ulice mają zostać oddane do użytku do 30 października br.



Wyremontowany lokal komunalny przy ul. Wojska Polskiego 85a

Gruntowna zmiana czeka także nieużytkowany od lat budynek dawnego przedszkola przy ul. Warszawskiej 18. Jego mury przechodzą właśnie termomodernizację, a wewnątrz już niebawem zostaną zaadaptowane do potrzeb Milanowskiego Centrum Kultury.



Budowa Centrum Sportu i Rekreacji Grudów przy ul. Szkolnej

Kierownik Referatu Technicznej
Obsługi Miasta
Adam Adamczyk

Sekretarz Miasta – dziękuję za współpracę

Szanowni Państwo,

W związku z realizacją planów życiowych, które prowadzą mnie poza granice Polski, od dnia 15 sierpnia przestałem pełnić zaszczytną funkcję Sekretarza Miasta Milanówka. Jestem dumny, że miałem możliwość pracy na tak prestiżowym stanowisku, w tak wspaniałym mieście, jakim jest Milanówek. Starłem się zawsze służyć Miastu i Mieszkańcom, gdyż przyświecał mi cel nadrzędny – stworzenie Urzędu, w jakim sam chciałbym być obsługiwany na najwyższym poziomie.

Dziękuję wszystkim osobom, z którymi miałem okazję spotkać się w trakcie mojej ośmioletniej pracy w Urzędzie, za współpracę – niejednokrotnie wymagającą, ale zawsze owocną. Życzę wszystkim Państwu wszystkiego co dobre.

Sekretarz Miasta Milanówka
Maciej Jastrzębski

Serdecznie dziękuję Maciejowi Jastrzębskiemu Sekretarzowi Miasta Milanówka, za jego wkład w pracę Urzędu i za jego zaangażowanie w powierzone mu obowiązki. Cieszę się, że mieliśmy okazję razem współpracować, wspólnie rozwiązywać problemy i razem cieszyć się wspólnymi sukcesami. Z żalem, że nas opuszczasz, życzę Ci dalszego rozwoju i spełnienia w życiu zawodowym i osobistym. Wierzę, że wyjazd za granicę pozwoli Ci spełnić marzenia i zdobywać nowe doświadczenia, a Twój wkład zostanie doceniony w nowym miejscu pracy.

Burmistrz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska

Wybrane działania

Burmistrza Miasta Milanówka

lipiec-sierpień 2017 rok



■ 21 lipca podpisałam Porozumienie międzygminne dotyczące projektu pn. „Redukcja emisji zanieczyszczeń powietrza w gminach południowo-zachodniej części Warszawskiego Obszaru Funkcjonalnego poprzez budowę Zintegrowanego Systemu Tras Rowerowych – Etap II”. Sześć gmin Żyrardów, Pruszków, Grodzisk Mazowiecki, Milanówek, Michałowice oraz Podkowa Leśna wspólnie ubiegają się o środki unijne, z przeznaczeniem na budowę sieci zintegrowanych tras rowerowych.

■ Od 1 sierpnia br. Kierownikiem Referatu Informatyki został Pan Maciej Wojcieszak,

który ukończył magisterskie studia na kierunku: *Informatyka i ekonometria* o specjalności: *Systemy informacyjne w zarządzaniu* na Wydziale Zastosowań Informatyki i Matematyki w Szkole Głównej Gospodarstwa Wiejskiego. Posiada wieloletnie doświadczenie zawodowe w branży IT, w tym na stanowiskach kierowniczych oraz w jednostce samorządu terytorialnego

■ W lipcu ogłosiłam przetarg na I etap przebudowy ulicy Parkowej w Milanówku. Zgłosiły się dwie firmy do realizacji tego projektu. Po dokonaniu wyboru, wykonawca odstąpił od podpisania umowy.

■ Rozpoczęłam prace związane z przygotowaniem konkursu koncepcji przestrzeni publicznej położonej przy Urzędzie Miasta przy ul. Kościuszki 45. Konkurs ma na celu wyłonienie najlepszych pod względem urbanistycznym, architektonicznym, funkcjonalnym i eksploatacyjnym, rozwiązaniem na zagospodarowanie terenu publicznego, który ma służyć mieszkańcom i być wizytówką urzędu. Realizacja projektu przewidziana jest na 2018 rok.

Burmistrz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska

Dalsze losy planu zagospodarowania Wiatraczna-1

Kontynuując sprawę planu Wiatraczna-1, o której pisałam w Biuletynie nr 4/2017 (str. 2), informuję że Prokurator Rejonowy w Grodzisku Maz. zaskarżył uchwałę dotyczącą planu do sądu administracyjnego.

Pismem z dnia 3 sierpnia 2017 r. Prokurator Rejonowy w Grodzisku Maz. zaskarżył do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego (WSA) uchwałę Nr 56/VII/03 Rady Miasta Milanówka z dnia 17 czerwca 2003 r. oraz zmieniającą ją uchwałę Nr 94/X/03 z dnia 28 października 2003 r. Uchwały te dotyczyły miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Wiatraczna-1”. Wcześniej Prokurator Rejonowy odmówił wszczęcia dochodzenia, z powodu przedawnienia karalności czynów wymienionych w zawiadomieniu. Powodem zaskarżenia uchwał było „istotne naruszenie art. 14 ustawy z dnia 8.03.1990 r. o samorządzie gminnym polegające na opublikowaniu uchwały nr 56/VII/03 w Dzienniku Urzędowym zawierającej zmiany w części tekstowej i graficznej dokonane przez nieuprawnioną osobę już po uchwaleniu przez Radę Miasta Milanówka, gdy tymczasem w świetle art. 14 cytowanej ustawy, uchwały rady gminy zapadają zwykłą większością głosów w obecności co najmniej połowy ustawowego składu rady, w głosowaniu jawnym, chyba że ustawa stanowi inaczej”. Prokurator zarzucił także „istotne naruszenie art. 13 pkt 2 Ustawy z dnia 20.07.2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych poprzez opublikowanie w wojewódzkim Dzienniku Urzędowym aktu prawa miejscowego nie ustanowionego przez organ gminy”. O dalszym obowiązywaniu planu „Wiatraczna-1” zdecyduje więc WSA.

Burmistrz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska

Referat Usług Wspólnych (RUW) – korzyści i możliwości

Od 1 września rozpoczyna swoją działalność Referat Usług Wspólnych. Ze względu na wielkość naszej Gminy zaproponowałam Radzie Miasta utworzenie referatu w ramach struktury Urzędu, który zajmie się obsługą gminnych jednostek, pozwalając im skupić się na działaniach merytorycznych.

Działania RUW obejmą wszystkie szkoły, przedszkole, Straż Miejską i Ośrodek Pomocy Społecznej, w zakresie obsługi księgowej, kadrowej, informatycznej i docelowo zamówień publicznych, prawnej oraz pozyskiwania funduszy zewnętrznych.

Jakie korzyści możemy mieć po wdrożeniu tego projektu?

Przede wszystkim warto przyjrzeć się możliwościom jakie niesie ze sobą stworzenie Referatu Usług Wspólnych. Reorganizacja działającego systemu oraz wdrożenie nowego modelu jest procesem skomplikowanym, długookresowym i z pewnością może budzić obawy. Jednak początkowe trudności we wdrożeniu wynagrodzą korzyści, które jednostki będą czerpać w długim okresie działania Referatu Usług Wspólnych:

■ Oszczędności finansowe.

Centralizacja i standaryzacja procesów, do tego wspólne rozwiązania informatyczne pozwolą wypracować najkorzystniejsze rozwiązania i realne oszczędności.

■ Niższe ceny dzięki wspólnym zakupom.

Nie da się ukryć, że hurtownicy zawsze mają taniej, niż detaliści. Wspólne zakupy dla kilku odbiorców, np. artykułów biurowych, usług telekomunikacyjnych czy energii pozwolą na uzyskiwanie niższych cen i oszczędności.

■ Obniżenie kosztów informatycznych.

Standaryzacja i centralizacja procesów pozwoli na oszczędności podczas zakupu

sprzętów i systemów a także lepsze wykorzystanie sprzętu oraz infrastruktury IT (np. wspólne serwery, standaryzacja oprogramowania, ujednoczenie konfiguracji pod względem użytkowym i administracyjnym, ujednoczenie standardów i środków zabezpieczeń, ujednoczenie procedur zarządzania, standaryzacja dostępu do Internetu).

■ Podniesienie jakości usług i większa dostępność.

Wspólna księgowość czy informatycy ustalają standard obsługi dla wielu podległych instytucji. Nie tylko podniesie to jakość obsługi mieszkańców czy pracowników jednostek, ale także ułatwi dostęp do informacji takiej jak np. informacji zarządczej.

■ Efektywniejsze wykorzystanie zasobów ludzkich.

Powstanie lepsza szansa na kształcenie wyspecjalizowanej kadry, możliwość wzajemnego zastępowania się i płynnej realizacji zadań.

■ Skupienie jednostek na działalności podstawowej.

Centralizacja procesów pozwoli na większą kontrolę i ograniczenie nieprawidłowości w działalności poszczególnych jednostek. To z kolei jest szansą na skupienie się na głównej działalności, rozwoju i zadowoleniu mieszkańców.

Burmistrz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska

Porządkowanie przestrzeni publicznej Milanówka

Informowaliśmy już Państwa o podjętej współpracy z firmą zewnętrzną Curulis, która w pierwszej kolejności przygotowała dla nas inwentaryzację, dzięki której przekonaliśmy się, ile w Milanówku jest reklam, szyldów, i w których miejscach są głównie zlokalizowane. Kolejnym etapem było przeprowadzenie ankiet wśród mieszkańców naszego miasta. Działania te miały na celu przygotowanie **projektu uchwały krajobrazowej dla Milanówka, który w sierpniu został Państwu przekazany do wstępnej konsultacji.** Do projektu załączona została mapa dotycząca podziału na obszary o zróżnicowanych zasadach sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabarytów, standardów jakościowych oraz rodzajów materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane.

Wstępny projekt uchwały został także przekazany do zaopiniowania członkom spo-



łecznej Rady ds. Estetyki Miasta Milanówka, która jest organem opiniodawczym i doradczym Burmistrza Miasta Milanówka w zakresie estetyki naszego miasta.

Wszystkim mieszkańcom serdecznie dziękujemy za zgłoszenie swoich uwag i opinii. Obecnie nanosimy je na projekt uchwały krajobrazowej, a w kolejnym etapie zostanie on przekazany do uzgodnienia i zaopiniowania przez właściwe organy, zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Następnie zaopiniowany i uzgodniony projekt tzw. „kodeksu krajobrazowego” zostanie wyłożony do publicznego wglądu, co zgodnie z aktualnym harmonogramem prac planowane jest na przełomie października i listopada bieżącego roku.

Wszystkich serdecznie zapraszamy do włączenia się w tworzenie uchwały, która będzie miała znaczący wpływ na wygląd i charakter naszego miasta.

*Kierownik Referatu Gospodarki Nieruchomościami i Planowania Przestrzennego
Anna Fabisiak*

Wybory uzupełniające do Rady Miasta Milanówka



W dniu 10 sierpnia 2017 roku Zarządzeniem Nr 482 Wojewoda Mazowiecki, w związku z uchwałą Nr 291/XXXVI/17 Rady Miasta Milanówka z dnia 22 czerwca 2017 roku w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia mandatu radnego, podjął decyzję o przeprowadzeniu w dniu **5 listopada 2017 roku wyborów uzupełniających do Rady Miasta Milanówka.**

Wybory zostaną przeprowadzone w jednomandatowym okręgu wyborczym nr 10 w Milanówku, w którym w głosowaniu zostanie wybrany tylko jeden radny.

Szczegółowe informacje, zgodnie z otrzymanym od Wojewody Mazowieckiego kalendarzem wyborczym, będą na bieżąco umieszczane na stronie internetowej miasta www.milanówek.pl oraz w Biuletynie Informacji Publicznej, jak również plakowane na ogólnodostępnych słupach i tablicach informacyjnych na terenie miasta Milanówka.

*Urzędnik Wyborczy
Michał Piwek*

Co z terenem po MIFAMIE?

Po rozpatrzeniu wniosku Poderas Sp. z o.o. Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. wydało warunki techniczne przyłączenia do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej nieruchomości po dawnej spółce Mifam S.A. Z uwagi na duże zainteresowanie opinii publicznej tym terenem chciałabym poinformować, że obecnie w Urzędzie

toczy się postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji inwestycji. Inwestor zwrócił się również z pytaniem o możliwość podłączenia terenu do sieci kanalizacji deszczowej. Jednocześnie Wojewódzki Sąd Administracyjny uchylił decyzję Samorządowego Kolegium Odwoławczego utrzymującą w mocy decyzję

Burmistrza Miasta Milanówka, odmawiającą wydania warunków zabudowy dla realizacji pawilonu handlowego. Na skutek takiego wyroku WSA, odwołanie od decyzji o odmowie wydania warunków zabudowy jest obecnie ponownie rozpatrywane przez SKO.

*Zastępca Burmistrza
Łukasz Stępień*

Przypominamy o ważnych terminach podatkowych

Przypominamy, że we wrześniu mijają ważne terminy podatkowe dla osób fizycznych:

Z dniem 15 września 2017 r. (piątek) mija termin:

- III raty podatku od nieruchomości – pokój nr 11
- III raty podatku rolnego i leśnego – pokój nr 11
- III raty opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi – pokój nr 10

Wpłaty należy dokonywać w kasie Urzędu (gotówką lub kartą płatniczą: Visa, Visa Elektron, VPay, MasterCard, Debit Ma-

sterCard, MasterCard Electronic, Maestro), lub na rachunek bankowy:
**PKO Bank Polski Oddział 1 w Milanówku
95 1020 1026 0000 1002 0263 4905**

Kasa czynna:

Poniedziałek 10:00–17:00
Wtorek-Czwartek 9:00–15:00
Piątek 9:00–14:00
(przerwa: codziennie 12:00–12:30)

Opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz z tytułu wieczystego użytkowania należy dokonywać **bez wezwania.**

Informujemy, iż wpłaty z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi

należy dokonywać na indywidualny numer konta przypisany do danego właściciela (podatnika).

*Referat Budżetowo-Finansowy
Urząd Miasta Milanówka*



Jak z pasją wychowywać dzieci?

Ideą projektu pn. „Wychowanie z pasją” jest wzmocnienie rodziców w realizacji przez nich wychowawczej funkcji rodziny. W ramach projektu rodzice doświadczający trudności wychowawczych będą mogli zwiększyć swoje kompetencje wychowawcze poprzez udział w warsztatach, konsultacjach indywidualnych oraz lekturę artykułów i wywiadów zamieszczanych w prasie lokalnej.

Wychowanie dziecka jest procesem, na który wpływ ma wiele czynników. Odbывается ono zarówno w rodzinie, środowisku lokalnym, jak i w szkole. Kto więc ponosi odpowiedzialność za efektywność wychowania? My wszyscy – funkcjonujący w danej społeczności. Jednakże decydującą rolę w wychowaniu dziecka odgrywa jego rodzina. Mając to na uwadze, Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku proponuje rodzicom już teraz:

→ **udział w konsultacjach indywidualnych dla rodziców** prowadzonych przez asystenta rodziny panią Małgorzatę Piotrowską w każdy poniedziałek w godz. 17:00 – 18:00 w Ośrodku Pomocy Społecznej w Milanówku na ul. Fiderkiewicza 41, pok. 6. W ramach konsultacji możliwość omówienia dowolnych tematów z zakresu

wychowania dzieci. Zapisy pod numerem 696 234 130 oraz (22) 724 97 92 wew. 19

→ **udział w warsztatach umiejętności wychowawczych dla rodziców** prowadzonych w następujących terminach:

05.09.2017r. godz. 10:00 – 12:30

Temat warsztatu: **Co zamiast kary?**

Podczas warsztatu dowiemy się, że jest wiele skutecznych metod, które można stosować zamiast kar.

26.09.2017 godz. 10:00 – 12:30

Temat warsztatu: **Nudzę się!**

Podczas warsztatu poznamy sposoby na to, co zrobić, aby pobudzić kreatywność dziecka?

Każdy rodzic może uczestniczyć w wybranych przez siebie warsztatach. Nie ma konieczności uczestniczenia w całym cyklu warsztatów. Warsztaty prowadzone będą

przez Kamilę Marcinowską psychologa oraz Magdalenę Żurawską – starszego specjalistę pracy socjalnej.

Warsztaty będą odbywać się w Ośrodku Pomocy Społecznej w Milanówku pok. 5

Zapisy na warsztaty: od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00 do 16:00; w sekretariacie Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku ul. Fiderkiewicza 41; tel. 22 724 97 92 wew. 23 lub osobiście u pracowników socjalnych.

Udział w projekcie jest bezpłatny! Zapraszamy wszystkich rodziców pragnących zwiększyć swoje kompetencje wychowawcze

*Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej
Krystyna Kott*

Klub Aktywnego Bezrobotnego „Przygotowani”

Kiedy pozostajemy długo bez pracy obniża się nasza samoocena, uważamy że nic nie jesteśmy w stanie zrobić, że nic nowego nie możemy wnieść w swoje życie i życie naszej rodziny. Z czasem zaczynają narastać problemy i konflikty, co przekłada się również na bliższe i dalsze relacje. Uważamy, że częściowo niezdolność do pracy dyskwalifikuje nas w oczach przyszłych pracodawców. Możemy jednak temu zapobiec poprzez aktywne uczestnictwo w poszukiwaniu pracy – nie czekajmy aż pracodawca nas znajdzie i do nas zadzwoni. Wychodząc naprzeciw tym po-

trebom Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku realizuje projekt socjalny, którego celem jest: **Aktywizacja psychospołeczna i zawodowa osób bezrobotnych korzystających ze wsparcia OPS**. Działania proponowane w projekcie mają na celu pomoc w oszacowaniu swoich możliwości oraz zdobycie i utrwalenie wiedzy na temat samodzielnego, aktywnego poruszania się po rynku pracy.

Zapraszamy zatem bezrobotnych mieszkańców Milanówka oraz poszukujących pracy do Klubu Aktywnego Bezrobotnego „Przygotowani”. Uczestnik Klubu będzie

mógł skorzystać m.in. z pomocy w przygotowaniu dokumentów aplikacyjnych, pomocy psychologicznej, zajęć coachingowych oraz zajęć grupowych, w zakresie kształtowania aktywnych postaw na rynku pracy.

Konsultacje odbywają się w każdy poniedziałek w godzinach 14:00–16:00.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z koordynatorem projektu Panią Małgorzatą Matusiak, tel. (22) 755 86 36 wew. 19 lub **692 780 506**.

*Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej
Krystyna Kott*

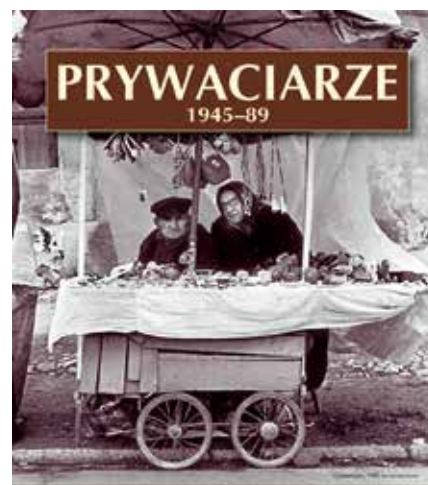
Wystawa „Prywaciarze”

Serdecznie zapraszamy wszystkich mieszkańców i przedsiębiorców w dniu **11 września 2017 r. o godzinie 18:00** do Zespołu Szkół nr 1 w Milanówku przy ul. Piasta 14 na inaugurację wyjątkowej wystawy pn. „Prywaciarze – początki polskiej przedsiębiorczości”.

Celem wystawy jest promocja przedsiębiorczości, zmiana wizerunku mikroprzedsiębiorcy, a także ukazanie barier, z jakimi spotykały się i nadal spotykają osoby, prowadzące mikrofirmy.

W podróż do lat PRL-u zabierze nas Piotr Kutkowski – kustosz wystawy, dziennikarz, specjalista od publicystyki społecznej i reportaży podróżniczych. Podczas wystawy prezentowane będą archiwalne fotografie i dokumenty oraz oryginalne przedmioty obrazujące historię poszczególnych rzemiosł, zawodów z minionej już epoki „prywaciarzy” okresu powojennego i PRL-u. Ekspozycję uzupełniają autentyczne przedmioty z lat PRL-u, takie jak na przykład maszynka do nabijania długopisowych wkładów czy mili-cyjny hełm i pałka.

Wystawa przygotowana została przez Akademię Liderów Innowacji i Przedsiębior-



czości Fundacja dr. Bogusława Federa z Grodziska Mazowieckiego i będzie można ją oglądać do 29 września 2017 r. Wstęp wolny.

Do zobaczenia

Organizatorzy



1 października 2017 r. rozpoczyna się nowy okres świadczeniowy Programu 500+. Aby nadal otrzymywać rządowe świadczenie należy złożyć ponownie wniosek bezpośrednio w Ośrodku Pomocy Społecznej w Milanówku lub przez Internet.

„Wylęgarnia kultury” w wakacyjnej odświeżeniu!

Na liście wakacyjnych aktywności przygotowanych przez Milanowskie Centrum Kultury nie mogło zabraknąć oferty Kurnika. Miejsce stworzone przez dzieci i młodzież pękało w szwach przez dwa tygodnie lipca. Okazuje się, że na mapie kulturalnej Milanówka jest przestrzeń, która inspiruje i pochłania artystycznie.

Kurnik wakacyjny to letnia alternatywa dla kreatywnych dzieciaków, które nie lubią się nudzić.

Animatoryzy Milanowskiego Centrum Kultury stworzyli pakiety zajęć rozwijających wyobraźnię, pobudzających zmysły artystyczne, umiejętności manualne i plastyczne, a także takich, które wzmacniają poczucie wartości, zaradność i umiejętność radzenia sobie w życiu. Ze względu na badanie potrzeb kulturalno-edukacyjnych mieszkańców Milanówka, warsztaty w pełni prowadzone były przez zespół MCK. Udało nam się poznać dziedziny, w których dzieci odnajdują się najlepiej.

Młodzi mieszkańcy poznawali tajemnice fotografii otworkowej, uczestniczyli w profesjonalnej sesji fotograficznej. Mieli możliwość zapoznania się z rzemiosłem stolarskim, każdy samodzielnie wykonał drewnianą grę planszową. Nie mogło zabraknąć współpracy i to właśnie dzięki niej zbudowano drewniany kwiatnik, który został na wyposażeniu Kurnika.

Współdziałanie przydało się na zajęciach survivalowych, podczas których uczestnicy uczyli się sztuki przetrwania. Ponadto dzieci brały udział w warsztatach krawieckich, malarskich, muzycznych, teatralnych i animacyjnych.



Wakacyjny
KURNIK
wylęgarnia kultury

My już wiemy, które z warsztatów wpiszą się w ofertę w nowym, jesiennym sezonie. Zapraszamy do śledzenia propozycji na naszej stronie www.mckmilanowek.pl oraz na facebooku Milanowskiego Centrum Kultury.

Milanowskie Centrum Kultury
Emilia Zadykowicz



Półkolonie na wesoło

Jak co roku, również i w te wakacje Milanowskie Centrum Kultury zorganizowało półkolonie dla dzieci. W trakcie dwutygodniowych turnusów, w lipcu i sierpniu, dzieci w wieku 6-12 lat miały okazję ciekawie i aktywnie spędzić letni okres. Półkoloniści wesoło uczestniczyli we wspólnych zabawach, rozgrywkach sportowych, zajęciach plastycznych i wycieczkach.

Wtegorocznych półkoloniach wzięło udział ponad 100 osób z Milanówka. Półkolonie odbyły się w Zespole Szkół nr 1 przy ul. Piasta 14.

Dzieci miały zapewnioną opiekę pedagogiczną i medyczną od godziny 7:30 do 16:30. W tym czasie uczestniczyły w różnych warsztatach rozwijających umiejętności artystyczne. Były warsztaty z rękodzieła, zajęcia pla-

styczne, warsztaty muzyczne metodą Batii Strauss oraz ciekawe zajęcia ogrodnicze, taneczne i sportowe. Do szkoły, gdzie odbywały się półkolonie, przyjeżdżał ze swoimi spektaklami i zabawami animacyjnymi Teatr Maska.

Podczas każdego turnusu odbyły się dwie wycieczki do Gospodarstwa Agroturystycznego „Esterka”, gdzie dzieci mogły wziąć udział w warsztatach kulinarnych i zioło-



wych. Miały też okazję udać się do Parku Rozrywki Julinek.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom za udział w zajęciach i mamy nadzieję, że wakacje upłynęły Wam kreatywnie, dzięki czemu pełni energii oraz nowych pomysłów wrócicie do szkoły!

Milanowskie Centrum Kultury
Edyta Budziewska



Wakacje z Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Milanówku

Podczas tegorocznych wakacji, od 26 czerwca do 31 lipca Środowiskowy Klub Wsparcia dla Dzieci i ich Rodzin w Milanówku realizował projekt socjalny pod nazwą "Lato w mieście Milanówek – spotkania integracyjne dla rodzin z dziećmi". Adresatami projektu były rodziny z terenu miasta Milanówka objęte wsparciem przez OPS oraz działaniami Środowiskowego Klubu Wsparcia dla Dzieci i ich Rodzin w Milanówku.



W projekcie wzięło udział 35 osób. Ideą projektu była aktywizacja członków rodziny poprzez ich udział w zaproponowanych formach działań integracyjnych, informacyjnych i edukacyjnych, pokazanie różnych form spędzania wolnego czasu w gronie rodzinnym. Na początek, wybraliśmy się do „Krainy Westernu”, gdzie wszyscy razem braliśmy udział w zawodach sportowych, strzelaniu z łuku, podglądaliśmy znane i mniej znane zwierzęta, a także poznawaliśmy obyczaje Indian. Następnie udaliśmy się do Warszawskiego Centrum Rozrywki „Hulakula”, w którym dzięki warsztatom tematycznym, mieliśmy okazję pogłębić naszą wiedzę z zakresu fizyki i chemii. W dalszej kolejności, podzieleni na drużyny, stoczyliśmy prawdziwy bój o tytuł króla kręgielni. Kolejnym punktem naszego wakacyjnego programu był „Dinopark” w Kołacinie, gdzie podczas spaceru po zabytkowym parku, w niecodziennej atmosferze, można było zapoznać się z wyglądem różnego rodzaju drzew, roślin, jak również fauny parku. Na terenie parku dzieci mogły do woli korzystać z placów zabaw, które przystosowane są dla różnych grup wiekowych. Program przewidywał również poszukiwanie jaja dinozaura oraz odkopywanie szkieletu. Wakacyjny szlak świetlicy prowadził również do Stajni Country w Miedniewicach, gdzie uczestnicy wycieczki wzięli udział w „Pikniku w siodle”, zapoznali się z zasadami pielęgnacji koni, samodzielnie karmili konie z ręki, mieli także możliwość przejażdżki w siodle oraz nauzenia się tańca country, a także wzięcia udziału w wielu konkursach sprawnościowych. Z kolejną wizytą udaliśmy się do Agroturystyki „Wesoła Zagroda” w Baranowie koło Jaktorowa, gdzie dzieci i dorośli mogli do woli korzystać z atrakcji obiektu, takich jak: plac zabaw, ścieżki edukacyjne, konkursy i gry sprawnościowe. Dodatkowo podopieczni korzystali z przejażdżek konnych pod okiem specjalisty, a także mieli możliwość obserwowania zwierząt gospodarskich oraz egzotycznych. Niewątpliwą atrakcją były mówiące ary oraz śnieżnobiałe kakadu. Największym przeżyciem był pokaz karmienia

maleńkich małek Tamarynek Złotorekich. Ukoronowaniem projektu był wyjazd do Wioski „Pod Kogutem”, gdzie połączyliśmy rozrywkę i edukację z sielskim krajobrazem wiejskim. Pod okiem pani animatorki zwiedzaliśmy mini-zoo, dowiedzieliśmy się skąd pochodzi wełna, co w sobie zawiera, jak się ją pozyskuje i wykorzystuje. Własnoręcznie wypraliśmy owcze runo i filcowaliśmy owczą wełną na mokro. Następnie każdy mógł wykonać ozdobę z filcu. Dodatkowo nasi podopieczni mogli do woli korzystać z pirackiego placu zabaw. Rezultatem prowadzonych działań było rozbudzenie świadomości społecznej i kulturalnej rodziców i dzieci oraz wzmocnienie więzi rodzinnych, a także wzrost aktywności członków rodzin. Z informacji uzyskanych od uczestników projektu wynika, że zaproponowane formy spędzania wolnego czasu były dla nich atrakcyjne i rozbudziły potrzeby poznawcze. Dowodem na to są deklaracje dorosłych i dzieci dotyczące dalszego uczestnictwa we wspólnych działaniach oraz galeria zdjęć z realizacji projektu. Wszystkim uczestnikom projektu serdecznie dziękujemy.

Międzynarodowa Parafiada Dzieci i Młodzieży

W dniach od 9 do 15 lipca br. piętnastoosobowa grupa dzieci i młodzieży z Milanówka

wzięła udział w 29. Międzynarodowej Parafiadzie Dzieci i Młodzieży organizowanej przez Stowarzyszenie Parafiada im. św. Józefa Kalasancjusza. Wyjazd był możliwy dzięki dofinansowaniu przez Urząd Miasta we współpracy z Ośrodkiem Pomocy Społecznej. Międzynarodowa Parafiada Dzieci i Młodzieży to cykliczna impreza odbywająca się na terenie m.st. Warszawy. W tym roku odbyła się ona po raz 29. W wydarzeniu brało udział prawie 1,5 tysiąca dzieci i młodzieży z Polski, jak również ze środowisk polonijnych siedmiu państw (Litwy, Łotwy, Ukrainy, Białorusi, Niemiec, Rosji, Słowacji). Organizatorzy zapewnili dużo atrakcji: możliwość udziału w zawodach sportowych, konkursach artystycznych, konkursach wiedzy, wycieczkach oraz różnego rodzaju warsztatach. Program imprezy oparty był na przekonaniu, że do pełnego rozwoju potrzebna jest aktywność fizyczna, aktywność intelektualna oraz aktywność duchowa. Parafiada ma swoich zwolenników wśród młodszej i starszej młodzieży miłanowskiej, co można obserwować na załączonych zdjęciach.

*Kierownik Środowiskowego Klubu Wsparcia
Elżbieta Miłosz – Sławińska
Główny Specjalista ds. Profilaktyki i Uzależnień
Magdalena Jachna*



Komunikacja zastępcza priorytetem dla władz miasta

Z przejazdów kolejowych na odcinku Grodzisk Mazowiecki – Warszawa (linia 447), każdego dnia korzysta kilkadziesiąt tysięcy podróżnych (w tym także milanowian), którzy dojeżdżają do szkoły lub pracy, dlatego brak szczegółowych informacji dotyczących komunikacji zastępczej, mającej funkcjonować od 4 września br. spędza sen z powiek nie tylko mieszkańcom Milanówka, ale także władzom miejskim, którym zależy na jak najbardziej komfortowych warunkach podróżowania mieszkańców. Na początku maja PKP przedstawiło wstępne plany dotyczące komunikacji w okresie rocznego zamknięcia obu torów podmiejskich między Grodziskiem a Warszawą Włochami, której trzonem miały być zastępcze linie autobusowe, w tym linia autobusowa ZG, mająca kursować pomiędzy Warszawą a Grodziskiem Mazowieckim oraz linia autobusowa ZM, przeznaczona dla podróżujących pomiędzy Milanówkiem a Grodziskiem.

15 maja 2017 r. zgłosiłam „Kolejom Mazowieckim – KM” sp. z o.o. propozycje przebiegu tras autobusowych zastępczych na trasie Milanówek – Grodzisk – Milanówek, w celu ułatwienia Mieszkańcom Milanówka dostania się na dworzec PKP w Grodzisku Mazowieckim, skąd odjeżdżać będą pociągi do Warszawy. Przedstawione warianty zostały przeanalizowane przez przewoźnika. Przeprowadzono również komisyjne przejazdy testowe, w wyniku których Koleje Mazowieckie zdecydowały, że w okresie rozruchu zastępczej oferty przewozowej, trasa linii komunikacyjnej będzie przebiegała następująco:

- na trasie ZM z Milanówka do Grodziska Maz. (mapa nr 2): Przystanek Milanówek ul. Piłsudskiego przy ul. Prostej > ul. Królewska > ul. Okulickiego > ul. 3 Maja > ul. Bartniaka > ul. 1 Maja > Przystanek Dworzec PKP w Grodzisku Maz.,

- na trasie ZM z Grodziska Maz. do Milanówka (mapa nr 3): Dworzec PKP Grodzisk Maz. > ul. Tadeusza Kościuszki > ul. Sienkiewicza > ul. Okulickiego > ul. Chrzanowska > ul. Ludna > ul. Wojska Polskiego (Przystanek) > ul. Mickiewicza (Przystanek) > ul. Kościuszki > ul. Smoleńskiego > ul. Piłsudskiego (Przystanek).

Druga trasa komunikacji zastępczej ZG umożliwi mieszkańcom bezpośredni przejazd autobusem do Warszawy. Autobusy będą ruszać z Grodziska Maz., w Milanówku pasażerowie będą mieli przystanek przy ul. Piłsudskiego (na wysokości ul. Prostej). Kolejne przystanki znajdować się będą na ul. Królewskiej przy WKD oraz przy ul. Turczynek, w miejscu istniejących już przystanków autobusowych (mapa nr 4).

Rozkłady jazdy zastępczej komunikacji autobusowej autobusowej oraz pociągów z Grodziska do Warszawy dostępne są na stronie www.mazowieckie.com.pl oraz na stronie miasta www.milanowek.pl w zakładce aktualności.

Aby ułatwić dotarcie mieszkańcom korzystającym z samochodów osobowych do przystanku początkowego przy ul. Piłsudskiego, zdecydowałam o zmianie organizacji ruchu polegającej na wprowadzeniu w tym rejonie ruchu jednokierunkowego. Umożliwi to zwiększenie liczby miejsc postojowych i jednocześnie nie sparaliżuje ruchu kołowego na tych ulicach w ciągu dnia. Ulice Prosta, Leśna i Okólna będą ulicami jednokierunkowymi (mapa nr 1).

Miasto podjęło szereg działań mających na celu zmniejszenie dyskomfortu mieszkańców,

wynikający z „bałaganu komunikacyjnego”, będącego skutkiem inwestycji PKP. Wśród najważniejszych należy wymienić:

- przekazanie pieniędzy do Powiatu na modernizację schodów przy wiadukcie oraz remont znajdujących się przy nich poręczy,
- uruchomienie busa, który kursuje pomiędzy północną i południową częścią miasta,
- podpisanie z wykonawcą inwestycji PKP umowy zabezpieczającej interesy miasta w zakresie jakości infrastruktury: dróg i kolektora ściekowego po zakończeniu inwestycji.

Trasa busów kursujących w Milanówku tymczasowo nie ulega zmianie. Będziemy monitorować pojawiające się potrzeby mieszkańców i w miarę możliwości modyfikować ich trasę.

Ponadto, Miasto postanowiło na własny koszt postawić przystanki dla autobusów komunikacji zastępczej.

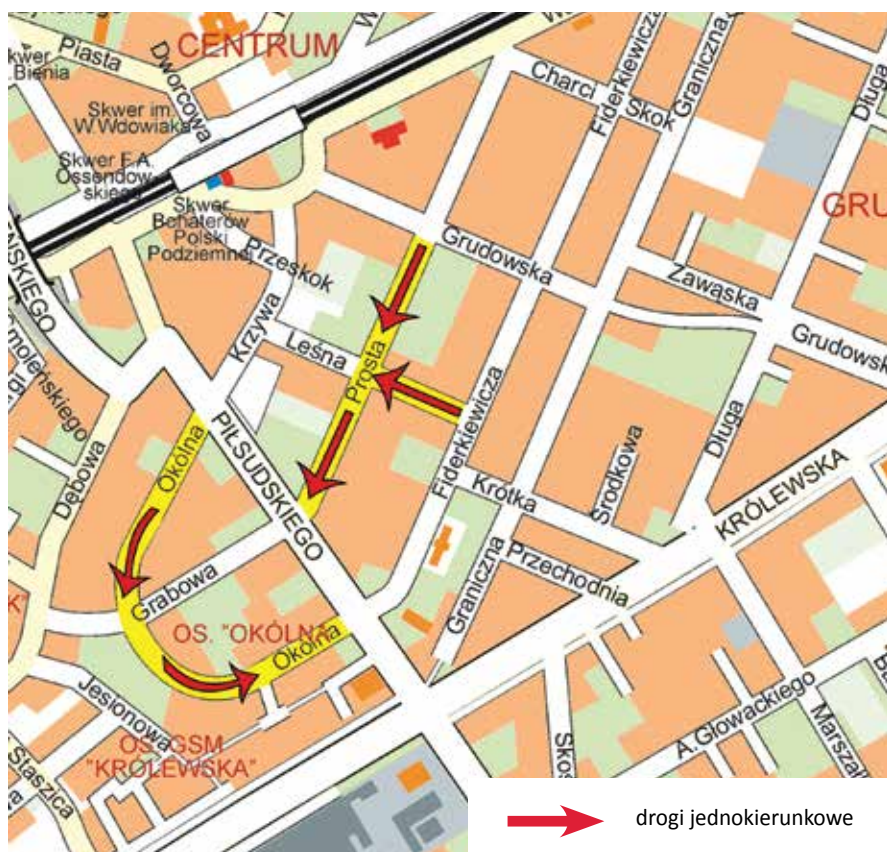
Nie zmienia to faktu, że przed nami bardzo trudny czas, gdyż zaplanowana komunikacja miejska nie istnieje w oderwaniu od codzien-


nej rzeczywistości, a więc korków, prowadzonych remontów, które często nie są zakończone w ustalonym terminie (jak np.: opóźnienia w pracach na terenie Pruszkowa, które miały zakończyć się z końcem sierpnia), co w zdecydowany sposób wpłynie na czas zaplanowanych przejazdów, dlatego wszystkich mieszkańców proszę o wyrozumiałość i zachęcam do zgłaszania problemów, które Miasto będzie starało się rozwiązywać na bieżąco i zgłaszać je inwestorowi.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska*

Przedstawiamy Państwu informacje niemal z ostatniej chwili (podczas składania Biuletynu) otrzymane od PKP PLK – inwestora modernizacji linii kolejowej. Zastrzegamy jednak, że podane tu informacje mogą ulec zmianie o czym będziemy Państwa informować na bieżąco za pośrednictwem strony internetowej miasta. *Red.*

Mapa 1. Zmiana organizacji ruchu



 drogi jednokierunkowe

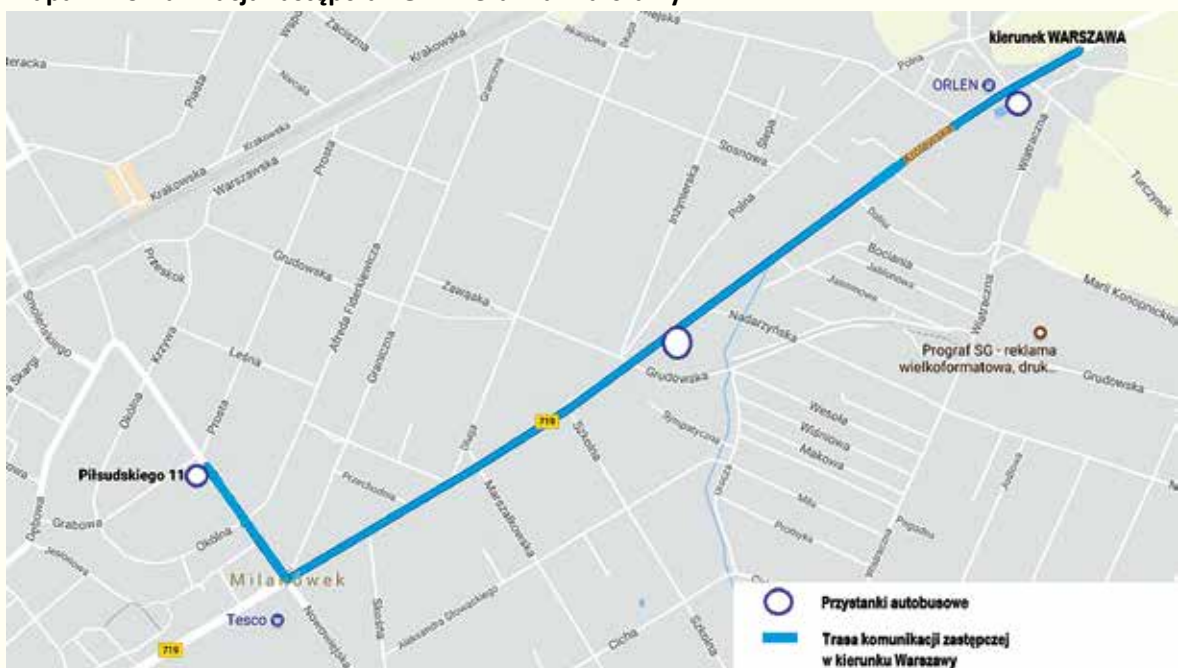
Mapa 2. Komunikacja zastępcza ZM na trasie Milanówek – Grodzisk Maz.



Mapa 3. Komunikacja zastępcza ZM z Grodziska Maz. do Milanówka



Mapa 4. Komunikacja zastępcza ZG w kierunku Warszawy



Zgłoś swój Milanowski Produkt Lokalny

Gorąco zapraszamy milanowskich przedsiębiorców, osoby prywatne, a także organizacje do wzięcia udziału w konkursie na Milanowski Produkt Lokalny 2017.

Celem konkursu jest promocja wyrobów cudozsamianych z Milanówkiem, wyprodukowanych w Milanówku, produkowanych w sposób tradycyjny, nie masowy i przyjazny dla środowiska, z surowców lokalnie dostępnych lub kojarzących się z Milanówkiem ze szczególnym uwzględnieniem truskawek, morwy, krówek oraz jedwabiu.

Produkty można zgłaszać do 7 września w siedzibie Milanowskiego Centrum Kultury (ul. Kościelna 3). Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w trakcie obchodów Święta Miasta 9 września br.

Szczegółowe informacje i regulamin konkursu dostępne na stronie www.mckmilanowek.pl.
Milanowskie Centrum Kultury
Michał Stowiński

Gwiazdy na imprezie poświęconej psiom ze schroniska w Milanówku



Zapraszamy na wspaniałe wydarzenie poświęcone psiom ze schroniska w Milanówku. Specjalnie na to wydarzenie zjadą się znane i lubiane postacie z show biznesu, aby zachęcić do adopcji psiaków. Tego dnia będzie także wiele atrakcji zarówno dla właścicieli psów, jak również dla ich pupili. Każdy będzie mógł przyjść ze swoim czworonogiem. Będą konkursy, porady specjalistów, spotkania z gwiazdami. Swoją udział potwierdzili już m.in. Karol Strasburger, Stan Borys, Małgorzata Ostrowska-Królikowska, Aleksandra Kostka, Tomasz Ciachorowski, Michał Olszański, Izabela Trojanowska, Maja Hyży, Eva BASTA, Andrzej



Młynarczyk. Każdy z nich na swoim profilu facebook przed tym wydarzeniem będzie umieszczać zdjęcie z przypisanym do nich pupilem. Będą więc Państwo mogli wcześniej poznać psiaki czekające na nowy dom.

Zapraszamy wszystkich na to wyjątkowe wydarzenie 10 września (niedziela) do Szkoły Podstawowej nr 1 przy ul. Królewskiej 69.

Będzie można zobaczyć gwiazdy i pieski „na żywo”, a kto się zdecyduje na adopcję będzie mógł dopełnić formalności w schronisku.

Organizator
Hanna Głowacka

Stowarzyszenie Rodzin Abstynenckich
„Quo Vadis” w Milanówku

Jesteśmy organizacją, której celem jest :

- propagowanie i wspieranie trzeźwego trybu życia
- udzielanie pomocy osobom uzależnionym i ich rodzinom
- promowanie form spędzania wolnego czasu, bez spożywania napojów alkoholowych oraz nienalógowych zachowań.

JEŻELI MASZ PROBLEM I POTRZEBUJESZ POMOCY CZEKAMY NA CIEBIE !

Nasz adres:
STOWARZYSZENIE RODZIN
ABSTYENENCKICH
„Quo Vadis”
05-822 Milanówko
ul. Grudowska 26

REGON: 367276918 KRS: 000677258
NIP: 5291816765

Każdy Poniedziałek, Środa, Piątek
w godz. 17⁰⁰-19⁰⁰

FILOS
STOWARZYSZENIE
IM. JOANNY FROEHLICH

STOP PRZEMOCY

**JESTEŚ ŚWIADKIEM PRZEMOCY?
PAMIĘTAJ, ŻE OD TWOJEJ REAKCJI ZALEŻY
CZYJEŚ ZDROWIE A NAWET ŻYCIE.
NIE POZOSTAŃ OBOJĘTNY!**

JEŚLI SZUKASZ POMOCY SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI

STOWARZYSZENIE FILOS IM. JOANNY FROEHLICH
tel. 668 210 263
adres: Gąba 29 a ul. Socjalna 1
www.stowarzyszeniefilos.pl

Przedsięwzięcie współfinansowane ze środków Zarządu Województwa Mazowieckiego.
Współfinansowanie:
Mazowsze.
serce Polski



Półkolonie Stospotkań - niezapomniane chwile...

W drugiej połowie lipca jako Stowarzyszenie Stospotkań mieliśmy wraz z żoną – Miłą Wdowiak przyjemność organizować w towarzystwie naszych przyjaciół półkolonie pod nazwą Milanówek 2017. Nasi przyjaciele to mieszkańcy Milanówka i rodzice milanowskich dzieci – Kinga Maculewicz i Małgosia Martynuska.

Znacie nas prawdopodobnie ze szkół, ze sklepu, z ulicy. Widząc się z Wami często, rzadko jednak mamy okazję, by się bliżej poznać. Gdy pojawiła się taka szansa, postanowiliśmy ją wykorzystać. Poświęciliśmy trochę urlopu, by wzięwszy udział w konkursie organizowa-

nym przez Urząd Miasta, stworzyć szansę na spotkanie w ramach wakacyjnej oferty skierowanej do Państwa dzieci. Urząd Miasta wsparł nasz pomysł finansowo i merytorycznie. Dzięki temu uczestnicy półkolonii mogli wziąć udział w bogatej ofercie zajęć: eksperymentach naukowych, warsztatach teatralnych, muzycznych, koncertach, spacerach itp. Podczas wspólnych działań pracowaliśmy nad wzmocnieniem motywacji dzieciaków, ich decyzyjności, uczyliśmy pracy w zespole.

Podziękowania: Asi i Łukaszowi za PLUM; Urzędowi Miasta i pani Burmistrz za zorga-

nizowanie konkursu; dyrekcji i pracownikom MCK za jak zwykle – pomocną dłoń; organizacjom pozarządowym za brak konkurencji; dyrekcji liceum za otwartość, sprawne usuwanie barier i pozytywną energię; rodzicom za zaufanie; Joli za muzykę; Marcinowi za iluzję; Kindze za kierownictwo i profesjonalizm; Gosi za bystre oko; Mili – od męża: za patrzywanie w tym samym kierunku, dzieciom półkolonii za wielkie serducho i otwarte głowy!

Do zobaczenia!

Marek Żerański

Ocalić od zapomnienia

17 września br. przypada 120. rocznica urodzin Felicji Witkowskiej.



Stowarzyszenie Milanowianki przygotowuje z tej okazji wystawę poświęconą fotografce życia Milanówka. Chcemy pokazać Felicję Witkowską na zdjęciach prywatnych, rodzinnych – opowiedzieć o tym jaką była kobietą, matką i społecniczką.

Szczegóły na temat wydarzenia pojawią się w serwisach miejskich oraz na stronach Milanowianek: milanowianki.pl oraz fb.me/milanowianki/ (Facebook).

Jeżeli posiadacie Państwo wspomnienia związane z Felicją Witkowską lub fotografie wykonane w zakładzie Foto Witkowska, bardzo prosimy o kontakt: stowarzyszenie.milanowianki@gmail.com lub tel. 91 698 162.

Dzięki FIO – Mazowsze Lokalnie posiadamy sprzęt przenośny, więc fotografie nie muszą opuszczać Państwa domu. Jesteśmy w stanie zrobić ich skany na miejscu.

Prezesa Stowarzyszenia Milanowianki
Hanna Musur-Bzdak

Serdecznie zapraszamy 9 września 2017 na Święto Miasta Milanówka

Program wydarzenia:

- 14:00 Uroczyste rozpoczęcie Święta Miasta Milanówka
- 14:00 Piosenki z lat 20/30 w wykonaniu uczestników zajęć wokalnych Dariusza Biernackiego w MCK
- Od 14:00 warsztaty modowe na stoisku „Modystka i stylistka”, miasteczko warsztatowe i animacje dla dzieci
- 15:00 Spacer swingowy ulicą Kościuszki
- 16:00 Spotkanie autorskie z Agnieszką Fitkau-Perepeczko
- 16:40 Rewia mody w reżyserii Roksany Szlaskiej
- 17:00 Koncert Warszawskiej Orkiestry Sentymentalnej
- 19:00 Gwiazda wieczoru: Grupa MoCarta - występ muzyczno-kabaretowy
- 20:30 Potancówka z DJ Wiką & DJ Foggiem (w ramach XIV Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Retro im. Mieczysława Fogga).

W trakcie Święta zapraszamy do klimatycznych kawiarenek, ogrodu Bolesława Prusa, miasteczka warsztatowego dla dzieci – gry i zabawy, a także na warsztaty fotograficzne – cyjanotypie, prezentacja fotografii w XIX-wiecznej technice oleju i sprzętu, kiermasz z dawnych lat, rozstrzygnięcie konkursu na Milanowski Produkt Lokalny

3: biblioteka: wspomnienia i nowości

Czas letniego wypoczynku był dla milanowskiej biblioteki okresem wytężonej, ale także inspirującej pracy. Poniżej prezentujemy nasze działania i dziękujemy mieszkańcom za udział w nich i pomoc przy ich realizacji!

Mobilna biblioteka

Cieszymy się, że zorganizowana przez Miejską Bibliotekę Publiczną wakacyjna odsłona mobilnej biblioteki, która funkcjonowała przez dwa tygodnie lipca i sierpnia na Miejskim Podwórku, zachęciła mieszkańców do czytania. Lekka proza i zabawne dziecięce opowieści oraz bajki można było wypożyczyć latem, korzystając z atrakcji przygotowanych na terenie rekreacyjnym przy basenie miejskim.

Rajd rowerowy



Zaproponowaliśmy też naszym mieszkańcom rajd rowerowy w ramach ogólnopolskiej akcji „Odjazdowy bibliotekarz”. Wraz z Sekcją Turystyki Rowerowej 22 lipca wyruszyliśmy na wycieczkę wiodącą między innymi przez rezerwat przyrody „Parów Sójek”, by dotrzeć do zaprzyjaźnionej z nami podkowińskiej biblioteki imienia Poli Gojawczyńskiej. Uczestnicy rajdu wzięli udział w spotkaniu literackim, na którym wspólnie czytaliśmy fragmenty publikacji o Milanówku. To był piękny lipcowy dzień, w czasie którego obejrzelśmy wystawę exlibrisu węgierskiego. Dziękujemy dyr. Dorocie Skotnickiej z biblioteki w Podkowie Leśnej za niezwykle miłe przyjęcie oraz Straży Miejskiej za zabezpieczenie rajdu.

Lato w mieście

Miejska Biblioteka Publiczna włączyła się w tegoroczną akcję „Lato w mieście”, organizując warsztaty plastyczne. Koloniści chętnie



brali udział w zajęciach, podczas których powstawały drzewka szczęścia, stylowe abażury i inne cudaczki z papieru i tak zwanych „materiałów wtórnych”.

Letnia filharmonia

Co dwa tygodnie Miejska Biblioteka Publiczna wraz z MCK proponowała koncerty poetyckie w ramach III edycji „Letniej Filharmonii” w Milanówku. W tym roku hasłem przewodnim cyklu była „Poezja w muzyce”. Zaprezentowaliśmy poezję Jacka Kaczmarskiego, Marka Grechuty oraz Bolesława Leśmiana. Odwiedzili nas wykonawcy z Krakowa, Warszawy i Wrocławia. Finałem cyklu był koncert aktorki Magdaleny Kumorek wraz z zespołem.



Prace porządkowe w bibliotece

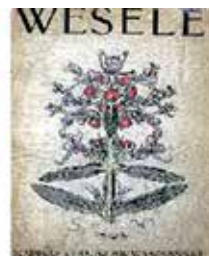
Od 24 do 31 lipca Miejska Biblioteka Publiczna prowadziła prace konserwacyjne księgozbioru. Pracownicy czyścili i porządkowali woluminy, wprowadzali nowe pozycje, dokonywali relokacji działów. Przeprowadzane były prace nad wymianą oświetlenia w pomieszczeniach i drobne prace konserwacyjne. Odbędzie się również konserwacja systemów komputerowych. Dotyczyło to wszystkich stanowisk i obejmowało kontrolę systemów, sprawdzanie spójności dysków oraz ich czyszczenie. Sprawdzana była również wewnętrzna sieć LAN.

Narodowe czytanie

Zachęcamy Państwa gorąco do wzięcia udziału w Narodowym Czytaniu, które w tym roku koncentruje się wokół dramatu Stanisława Wyspiańskiego „Wesele”. Dzieło, będące jednocześnie gorzkim i zabawnym opisem nas samych, pomimo dystansu czasowego, ciągle inspiruje, co będą mogli Państwo zoba-



NARODOWE
CZYTANIE



LAMOUR MAISON

(stare kino) Milanówek, ul. Piłsudskiego 33

2.09.2017 (sobota)
godz. 18:00

czyć przychodząc na krótki spektakl w reżyserii Doroty Banasiak. Wstęp jest wolny.

Akademia talentów

Miejska Biblioteka Publiczna pracuje nad projektem „Akademii Talentów”. Projekt dedykujemy uzdolnionym dzieciom oraz młodzieży z milanowskich szkół. Jego celem jest umożliwienie utalentowanym młodym mieszkańcom naszego miasta dalszego rozwoju (w stopniu zaawansowanym) zdolności w zakresie matematyki, fizyki, chemii, biologii i szeroko pojętej humanistyki. Z prośbą o możliwość wzmacniania i dalszego rozwoju talentów wśród uzdolnionych dzieci zwrócili się do Burmistrza Miasta Milanówka oraz Miejskiej Biblioteki Publicznej rodzice i oraz Rada Rodziców działająca przy Szkole Podstawowej nr 2 im. Armii Krajowej. Projekt „Akademii Talentów” zakłada zorganizowanie specjalistycznych, naukowych warsztatów, laboratoriów oraz wykładów, które prowadzone będą dla małych grup dzieci i młodzieży w cyklu tygodniowym. Prowadzący w formie projektów edukacyjnych będą wzmacniać talenty w wyżej wymienionych dziedzinach, korzystając z najnowocześniejszych metod edukacyjnych stosowanych przez Uniwersytety Dziecięce w Polsce i za granicą. Nad projektem pracuje MBP w Milanówku a także Stowarzyszenie 100 Spotkań. Szczegóły projektu zostaną opublikowane na stronie biblioteki oraz na stronie miasta po 15 września.

Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej
Elżbieta Abramczuk-Kalinowska

Serdecznie dziękujemy Panu Zbigniewowi Nowackiemu – Kierownikowi Bibliotek Szkolnych w Brwinowie, za podarowanie milanowskiej bibliotece zestawu audiobooków zawierających stchowskią i utwory z literatury polskiej (w tym również lektury) oraz płyt dostosowanych do potrzeb osób słabowidzących i niewidomych.



Pamiętamy 10 sierpnia 1944 – Milanówek

W niedzielę, 13 sierpnia, Milanówek uczcił 73. rocznicę tragicznej śmierci żołnierzy Armii Krajowej, zamordowanych przy wykryciu przez Niemców magazynu broni Obwodu „Bażant”: płk. dr. Franciszka Grodeczkiego, plut. pchor. Jana Garsteckiego ps. „Robotnik”, kpr. pchor. Bogusława Kołodziejewskiego ps. „Rzewski”, kpr. Tomasza Pondra ps. „Tomek” i sierż. Józefa Sikorskiego ps. „Józef”.

Jak co roku, uroczystość rozpoczęła się Mszą św. w kościele św. Jadwigi Śląskiej, celebrowaną przez ks. prałata Zbigniewa Szysza – kapelana Środowiska „Mielizna” AK, po której nastąpiło złożenie kwiatów na miejscowym cmentarzu. Główna część obchodów, z udziałem żołnierzy SZŻAK, przedstawicieli władz miasta i powiatu, harcerzy, milanowskich instytucji i organizacji, tradycyjnie odbyła się przed pomnikiem przy ul. Wojska Polskiego, upamiętniającym miejsce tragedii z 10 sierpnia 1944 r. Po oddanym hołdzie poległym, złożeniu kwiatów i wystąpieniach okolicznościowych zostały wręczone oficjalne podziękowania partnerom i sponsorom za zaangażowanie i wkład w organizację corocznych obchodów. Oficjalną część uroczystości zakończył program artystyczny przygotowany przez Dariusza Biernackiego. Chwile wzruszeń słuchaczy towarzyszyły utworom wykonywanym przez Annę Kraszewską: „Dziś idę wal-

czyć, mamo”, „Był kiedyś inny świat” z filmu „Miasto 44” oraz „Dziewczyno z granatem w ręce”, zaś Barbara Wałaszek przy akompaniowaniu własnym gitary zachęciła zebranych do wspólnego śpiewu tak dobrze znanych wszystkim piosenek: „Deszcz jesienny”, „Serce w plecaku” i „Rozszumiały się wierzby płaczące”. Dopełnieniem duchowej uczty stało się wykonanie przez młodzież Karinę Fedoręts pieśni „Panie, proszę przyjdź”.

Już po raz czwarty w tych wydarzeniach towarzyszył nam mieszkańcy wielkopolskiego Sierakowa, a wśród nich rodzina zamordowanego w magazynie broni Jana Garsteckiego, niestrudzony organizator przyjazdów Sierakówian – p. Jarosław Łożyński oraz senior grupy – p. Ludwik Hoffmann, który wraz z rodzicami spędził okres okupacji w Milanówku i jako chłopiec grał w orkiestrze pracowników Stacji Jedwabniczej, założonej przez Feliksa Dzierżanowskiego. Każdego roku do grupy dołączają

też inne osoby, pragnące odwiedzić miejsca, w których przyszło im przodkom spędzić mroczny czas wojny, w następstwie przymusowych wysiedleń dokonywanych przez Niemców w końcu 1939 r.

Coroczne uroczystości upamiętniające tragiczne wydarzenia z 10 sierpnia 1944 r. gromadzą coraz liczniejsze grono mieszkańców naszego miasta. Szczególnie budujący i zarazem wzruszający jest widok najmłodszych Milanowian z Przedszkola pod Dębowym Listkiem, z kwiatami i biało-czerwonymi chragiewkami oddających hołd żołnierzom AK. Milanówek pamięta o swoich bohaterach, którym przyszło złożyć życie na ołtarzu ojczyzny, świadomy wagi słów: „Naród, który nie szanuje swej przeszłości, nie zasługuje na szacunek teraźniejszości i nie ma prawa do przyszłości”.

*W imieniu Komitetu Organizacyjnego
Maria Smoleń*

Milanówek pamięta

Na przełomie lipca i sierpnia, jak co roku, Mieszkańcy Milanówka wzięli udział w uroczystościach upamiętniających historyczne wydarzenia z okresu II wojny światowej.

W sobotę, 29 lipca 2017 r., Mieszkańcy Milanówka oddali hołd dwóm oficerom Armii Krajowej, którzy 73 lata temu polegli, próbując odbić swojego dowódcę, mjr. Alojzego Mizerę ps. „Siwy”, aresztowanego przez hitlerowców w czasie łapanki na dworcu kolejowym, dowódcę Obwodu „Bażant” AK. Miejsce bohaterskiej śmierci żołnierzy AK – kpt. Zygmunta Dąbrowskiego ps. „Bohdan”

i szefa KEDYWU (wywiadu) oraz ppor. Jerzego Kowalskiego ps. „Oskar” – upamiętnia monument przy ul. Krakowskiej, w pobliżu torów kolejowych. Kwiaty pod pomnikiem złożyli m.in. przedstawiciele władz Miasta, milanowscy kombatanci, w tym córki poległego kpt. Dąbrowskiego, a także honorowy obywatel Miasta Milanówka, Ryszard Witkowski, który służył jako jego podkomendny.

We wtorek, 1 sierpnia, punktualnie o 17:00 w całym mieście zawyły syreny alarmowe, aby upamiętnić godzinę W, czyli moment wybuchu Powstania Warszawskiego. Pomimo wyjątkowo nieznośnego upału, jaki panował tego popołudnia, na cmentarzu parafialnym zebrała się spora grupa Milanowian, którzy w szczególny sposób chcieli uczcić tę chwilę. W honorowej asyście pocztów sztandarowych oraz Straży Miejskiej, pod pomnikiem obok mogił Powstańców, którzy zmarli w szpitalu PCK w Milanówku, wieńce złożyły delegacje władz miasta, kombatantów, harcerzy, Ochotniczej Straży Pożarnej, a nawet małych podopiecznych z Przedszkola Publicznego nr 1. Na koniec głos zabrała Burmistrz Miasta Milanówka, Wiesława Kwiatkowska, dziękując



zając zebranych za udział w spotkaniu oraz wyrażając nadzieję, że za rok znów spotkamy się w tym miejscu, aby oddać hołd tym, którzy oddali swoje życie w walce o wolną Polskę.

*Zespół ds. Komunikacji Społecznej
Maciej Klimowicz*



W ferworze prac remontowych



Wakacje kojarzą się nam przede wszystkim z letnim wypoczynkiem i przerwą od nauki, ale brak zajęć dydaktycznych w placówkach oświatowych, nie oznacza braku pracy w szkołach i przedszkolach. Czas wakacji to przede wszystkim czas remontów i wszelkiego rodzaju napraw, dzięki którym, w nowym roku szkolnym, uczniowie będą mogli czuć się miło i bezpiecznie.

WZespole Szkół Gminnych nr 1 (od 1 września Szkoła Podstawowa nr 1) wśród zrealizowanych działań znalazły się m.in. naprawa oświetlenia, polegająca na poprowadzeniu nowej instalacji elektrycznej w budynku oraz demontażu starych opraw lamp i montażu nowych. Pomalowano korytarz na parterze, na którym wymieniono podłogę PCW oraz pomieszczenia szatni, w której również położono nową podłogę i zamontowano rolety. Na korytarzu dolnym i górnym przygotowano pojemniki z wodą z dostępem dla uczniów, zaadaptowano pokój archiwum oraz pokój wicedyrektora na gabinet zespołu pedagogiczno-psychologicznego i naprawiono kostkę brukową przed wejściem do szkoły.

W związku z dużą liczbą dzieci korzystających ze świetlicy szkolnej miejscami zostały zamienione pomieszczenia biblioteki oraz świetlicy. Nowa lokalizacja świetlicy szkolnej, z uwagi na dużo większy metraż, wpłynie na poprawę bezpieczeństwa przebywających w niej uczniów oraz jakość prowadzonych zajęć, umożliwi też rodzicom odbieranie dzieci (wejście od ulicy Szkolnej), bez konieczności przechodzenia przez cały korytarz szkolny.

W celu ułatwienia rodzicom uczniów oraz interesantom dostępności do pracowników

administracji przeniesiono na parter: sekretariat, gabinet dyrektora szkoły oraz kierownika gospodarczego. W dotychczasowych pomieszczeniach, zajmowanych przez administrację, utworzone zostały sale językowe.

W Szkole Podstawowej nr 2 na okres wakacyjny przewidziany został remont generalny sali gimnastycznej, który obejmował swoim zakresem naprawę oraz malowanie ścian i sufitu, jak również wymianę podłogi.

W Zespole Szkół Gminnych nr 3 (od 1 września Szkoła Podstawowa nr 3) przygotowano dla uczniów nową bibliotekę szkolną, do której zakupiono meble i pomoce dydaktyczne oraz wyremontowano toalety dziewcząt na parterze (wymiana rur, doprowadzenie ciepłej wody do wszystkich umywalk). Dyrekcja zadbała również o to, aby pomalowane zostały pomieszczenia szatni, w której przygotowano boksy dla uczniów klas II i III. Dawne pomieszczenie pań woźnych zostało odnowione i zaadaptowane na gabinet pani pielęgniarki. Nowy wystrój zyskały również dwie sale lekcyjne. Dokonano naprawy bieżni oraz ogrodzenia, które zostały uszkodzone w wyniku wichury.

Prace remontowe realizowane w Przedzszkolu nr 1 przy ul. Fiderkiewicza to: cykli-

nowanie i lakierowanie podłóg w salach przedszkolnych na I piętrze, usuwanie skutków czerwcowej nawałnicy, która zniszczyła pokrycie dachu oraz uszkodziła centralę telefoniczną, a także jeden komputer. Uprzątnięto również uszkodzone, w wyniku nawałnicy, drzewo na placu zabaw przy ulicy Podgórnjej, zagrażające bezpieczeństwu użytkowników. Dyrekcja przedszkola zdecydowała o naprawie uszkodzonej wiaty śmietnikowej oraz zabezpieczeniu jej przed zwierzętami. Odnowiono opaskę wokół budynku przy ul. Fiderkiewicza, a w budynku przy ul. Podgórnjej wymieniono drzwi wejściowe, wykonano ogrodzenie wokół posesji od ul. Podgórnjej i ul. Wigury z uwzględnieniem wymiany dwóch bram i dwóch furtek. W przedszkolu zamontowano również drzwi ppoż. w kotłowni oraz wykonano izolację ognioodporną przepustów, co spowodowało podniesienie bezpieczeństwa.

Powyższe działania to niezaprzeczalny dowód na to, że placówki oświatowe dbają o swój wizerunek i są gotowe na przyjęcie przedszkolaków i uczniów.

Kierownik Referatu Oświaty
Katarzyna Wąsińska-Jano

4 września rozpoczęcie roku szkolnego 2017/2018

W związku z nową reformą ustroju szkolnego od 1 września Zespoły Szkół w Milanówku zostały przekształcone w Szkoły Podstawowe.

| Nazwa szkoły | Ulica | Dyrektor | Klasy | Godzina rozpoczęcia |
|--|-----------------|----------------------|----------------------------------|---------------------|
| Szkoła Podstawowa Nr 1 | Królewska 69 | Anna Sawwidis | I-III SP | 11:00 |
| | | | IV-VII SP II-III G | 12:00 |
| Szkoła Podstawowa Nr 2 | Literacka 20 | Marianna Frej | cała szkoła przy ładnej pogodzie | 9:30 |
| | | | I-III SP w razie deszczu | 9:30 |
| | | | IV-VII SP w razie deszczu | 10:15 |
| Szkoła Podstawowa Nr 3 | Żabie Oczko 1 | Krzysztof Filipiak | cała szkoła | 9:00 |
| Integracyjna Społeczna Szkoła Podstawowa Nr 18 | Spacerowa 3 | Agnieszka Gontarczyk | I-VII | 10:00 |
| Milanowska Prywatna Szkoła Podstawowa | Warszawska 52 b | Anna Kamińska | I-VII | 10:00 |
| Społeczna Szkoła Podstawowa Milanowskiego Towarzystwa Edukacyjnego | Brzozowa 1 | Urszula Kietczewska | cała szkoła | 9:00 |

KALENDARZ WYDARZEŃ WRZESIEŃ

| | |
|--------------------------|--|
| 1 września | 78. Rocznica Wybuchu II Wojny Światowej ■ Szczegóły na www.milanówek.pl |
| 2 września, godz. 10:00 | Mistrzostwa skoków ekstremalnych MTBMX ■ Szczegóły na www.milanówek.pl i www.mckmilanówek.pl ■ Stadion Miejski w Milanówku, ul. Turczynek 8 |
| 2 września, godz. 18:00 | Narodowe Czytanie "Wesele" Stanisława Wyspiańskiego ■ Miejska Biblioteka Publiczna ■ Szczegóły na www.biblioteka-milanówek.pl ■ L'amour Maison ul. Piłsudskiego 33 |
| 9 września, godz. 14:00 | Święto Miasta – lata 20., lata 30. ■ Szczegóły na www.milanówek.pl i www.mckmilanówek.pl ■ ul. Krakowska |
| 10 września | Gwiazdy ekranu pomagają w adopcji psów ■ Szkoła Podstawowa nr 1 ul. Królewska 69 ■ Szczegóły na plakatach |
| 12 września, godz. 14:00 | Pierwszy warsztat w ramach cyklu „Zdrowe Miasto, zdrowych mam” realizowany w ramach minigrantów MCK „Najczęstsze błędy przy pielęgnacji niemowlaka” ■ Milanowski Klub Mam ■ Kurnik, ul. Piasta 14 |
| 12 września | Pierwsze spotkanie w ramach Milanówek KRĘCI. Zapisy w MCK do 12 września ■ Szczegóły www.mckmilanówek.pl ■ Kurnik, ul. Piasta 14 ■ Młodzieżowa Rada Programowa i Milanowskie Centrum Kultury |
| 16 września | Europejskie Dni Dziedzictwa. Wystawa plenerowa „Rok Józefa Piłsudskiego w Milanówku” – ekspozycja rzeźb i fotografii autorstwa Jana Szczepkowskiego z kolekcji należącej do Gminy Milanówek. Koncert muzyki klasycznej ■ Szczegóły na www.mckmilanówek.pl |
| 17 września | Europejskie Dni Dziedzictwa. „Pieśń o Rolandzie” – spektakl w wykonaniu Stowarzyszenia T-Art i Podkowieńskiego Teatru Amatorskiego „Między Słowami” ■ zespół willowo-parkowy Turczynek, ul. Brwinowska 2, Milanówek |

Redakcja zastrzega sobie możliwość odwołania niektórych wydarzeń, zmiany ich terminu lub godzin. Aktualne informacje znajdują Państwo na stronach: www.milanówek.pl, www.mckmilanówek.pl, www.biblioteka-milanówek.pl

KONTAKT Z PLACÓWKAMI I URZĘDEM MIASTA

Urząd Miasta Budynek A
ul. Kościuszki 45, tel. 22 758 30 61/62
e-mail: miasto@milanówek.pl
pon. 8.00–18.00, kasa 10.00–17.00
wt.–czw. 8.00–16.00, kasa 9.00–15.00
pt. 8.00–15.00, kasa 9.00–14.00
przerwa w kasie codziennie w godz.: 12.00–12.30

Urząd Miasta Budynek B
ul. Kościuszki 45, tel. 22 758 30 61/62
e-mail: miasto@milanówek.pl
pon. 10.00–19.00, wt.–czw. 8.00–16.00
pt. 8.00–15.00

Urząd Miasta Budynek C
ul. Spacerowa 4, tel. 22 758 30 61/62
e-mail: miasto@milanówek.pl
pon. 8.00–18.00, wt.–czw. 8.00–16.00
pt. 8.00–15.00

Zespół Szkół Gminnych Nr 1
ul. Królewska 69, tel. 22 758 35 24
e-mail: sekretariat@zsg1.milanówek.pl
pon.-pt. 7.30–15.30

Szkoła Podstawowa Nr 2
ul. Literacka 20, tel. 22 758 34 85
e-mail: sp2milanówek@wp.pl
pon.-pt. 8.00–16.00

Zespół Szkół Gminnych Nr 3
ul. Zabie Oczo 1, tel. 22 758 34 60
e-mail: zsg3@tlen.pl
pon.-pt. 7.45–15.45

Przedszkole Publiczne nr 1
ul. Fiderkiewicza 43, tel. 22 758 35 92
e-mail: przedszkolemilanówek@op.pl
pon.-pt. 7:00–17:00

Miejska Biblioteka Publiczna
ul. Spacerowa 4, tel. 22 755 81 13,
e-mail: biblioteka.milanówek@gmail.com
pon. 12.00–20.00, wt., pt. 10.00–18.00
śr. 12.00–18.00, czw. 12.00–16.00,
sob. 9.00–15.00

Milanowskie Centrum Kultury,
ul. Kościelna 3, tel. 22 758 39 60,
e-mail: sekretariat@ckipmilanówek.pl
pon.-pt. 8.00–16.00

Ośrodek Pomocy Społecznej
ul. Fiderkiewicza 41, tel. 22 724 97 92
e-mail: ops@ops.milanówek.pl
pon., wt., czw., pt. 8.00–16.00

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej
ul. Spacerowa 4, tel. 22 755 81 89
e-mail: administracja@zgkim-milanówek.pl
pon. 10.00–18.00, wt.–pt. 7.00–15.00

Straż Miejska, ul. Warszawska 32,
tel. 22 724 80 45 tel. alarmowy 986,
e-mail: straz_miejska@milanówek.pl
Czynna całą dobę

Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SP. z o.o. , ul. Spacerowa 4
tel. 22 729 04 33; 22 758 30 61 wew. 218
e-mail: mpwik@mpwik-milanówek.pl
pon. 8.00–18.00, wt.–pt. 8.00–16.00

SPORT

**MISTRZOSTWA POLSKI
W DIRT JUMPINGU
XIII EDYCJA
02.09.2017**

MILANÓWEK
STADION MIEJSKI
UL. TURCZYNEK 7

HARMONOGRAM ZAWODÓW

10:00 – 14:00 ZAPISY/ TRENINGI
14:00 – 16:30 – KWALIFIKACJE AMATOR/ PRO
16:45 – 17:15 – FREESTYLE MOTOCROSS SHOW
17:30 – 19:00 – FINAL AMATOR / PRO
19:15 – 19:45 – FREESTYLE MOTOCROSS SHOW
20:00 – 20:30 – ROZBIANIE NAGROD

MILANÓWEK
STADION MIEJSKI
UL. TURCZYNEK 7

ELECTRIFIED FAMILY

BURNIN HOP

7ink

FLASHBMX
MILANÓWEK

PALMIX

ALDAY
www.alday.pl
BMX SHOP

MILANÓWEK
STADION MIEJSKI
UL. TURCZYNEK 7

BASE

Biuletyn
Miasta Milanówka

Adres redakcji:
ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
e-mail: biuletyn@milanówek.pl
www.milanówek.pl

Redaktor naczelna:
Daria Gągała

Wydawca:

Miejska Biblioteka
Publiczna w Milanówku
Skład: Ling Brett
Al. Spacerowa 104
05-825 Książenice

Druk:

db PRINT POLSKA Sp. z o.o.
ul. Chrzanowska 32
05-825 Grodzisk Mazowiecki

Nakład: 6500 egz.

Redakcja nie odsyła niezamówionych artykułów, a także nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, listów i podziękowań.

Za merytoryczną stronę artykułów oraz nadesłane zdjęcia odpowiadają autorzy.

Zastrzega się prawo skracania i redagowania tekstów oraz zmiany tytułów.



ŚWIĘTO MIASTA *Milanowska* 9 IX 2017



UL. KRAKOWSKA / KOŚCIUSZKI

14:00 UROCZYSTE ROZPOCZĘCIE ŚWIĘTA MIASTA

16:00 SPOTKANIE AUTORSKIE Z AGNIESZKĄ FITKAU-PEREPECZKO

19:00 GRUPA MOCARTA

20:30 POTAŃCÓWKA - ZAGRA DJ WIKA & DJ FOGG

(W RAMACH XIV OGÓLNOPOLSKIEGO FESTIWALU PIOSENKI RETRO IM. MIECZYŚŁAWA FOGGA)



SZCZEGÓŁY NA STRONACH:
www.mckmilanowek.pl
www.milanowek.pl

Organizatorzy:



Współorganizatorzy:



Sponsorzy:



Patronat medialny:

